

## Tot en marxa per als "Carnavals d'Ulldecona '93... Els primers"

S'han reunit les Comparses dels "Carnavals d'Ulldecona '93" amb l'Ajuntament per tal de preparar totes les coses per als Carnavals d'enguany... que ja estan damunt.

De fet començaran el dissabte 6 de febrer a la nit al Barri Castell d'Ulldecona, ja que aquest Barri organitza una de les Comparses i per això s'avancen una setmana els Carnavals per calentar motors. Algun any, la "Desfilada" ha entrat dintre de la Comunitat Valenciana, donada la situació geogràfica del Barri Castell i Sant Rafel del Riu (separats solament pel riu Sénia). Per tant es podria dir que són els primers Carnavals de Catalunya i de la Comunitat Valenciana.

Però els dies forts de les Desfilades i els Balls de Màscara seran el divendres, dissabte i diumenge, 12, 13 i 14 de febrer. Divendres amb el Pregó de S.M. CARNESTOLTES (que sempre es manté la incògnita del personatge) i el Ball a continuació. Dissabte i diumenge a la tarda (17'30) són les dues grans "Desfilades de les Comparses", acabant el dissabte amb una gran "Batalla de confetti" a la Plaça, i el diumenge amb un Ball gratuït al Pavelló cobert. El dissabte a la nit, també al Pavelló cobert, hi ha un "Gran Ball de Màscara" amb l'Orquestra Europa, que s'ha convertit en el més popular i al que acudeixen moltíssima gent de les Terres de l'Ebre i de la Comunitat Valenciana, evidentment, la majoria amb la disfressa... no habitual.

Una altra novetat d'enguany ha estat la de fer un Concurs de Cartells per elegir el cartell dels Carnavals d'Ulldecona'93.

Finalment, sols falta afegir que també el diumenge al matí es fa la desfilada i festa per als més petits.

VENIU TOTS ALS CARNAVALS D'ULLDECONA '93... ELS PRIMERS!

## L'Alcalde d'Ulldecona s'entrevistarà amb el President de la Diputació

Dimarts 5 de gener de 1993, l'Alcalde d'Ulldecona Jaume Antich, s'entrevistarà a Tarragona amb el President de la Diputació Josep Mariné. Aquesta entrevista, demanada a l'anterior President i actual Conseller Joan M. Pujals, ha estat concedida ràpidament pel nou President.

En ella l'Alcalde d'Ulldecona pensa fer un repàs de tots els temes pendents entre ambdues Administracions i mantenir i, si cap, millorar les molt bones relacions que sempre hi ha hagut entre totes dues Institucions.

## Antich confia guanyar la "batalla" a les autopistes de peatge

El Diputat **Jaume Antich**, Alcalde d'Ulldecona, s'ha reunit amb el Secretari General de la Federació de Municipis de Catalunya **Lluís Ballvé** per engagar i coordinar una Campanya entre tots els **Ajuntaments** per on passa una **Autopista de Peatge**.

Les **Autopistes de Peatge** tenen que pagar l'Impost de Béns Immobles (**I.B.I.**)—antiga contribució Urbana—als **Ajuntaments** dels municipis per on passen. La realitat és que, avui per avui, la majoria no paguen res. I les que paguen, la majoria tenen una bonificació del 95%, o sigui que solament paguen el 5%, una misèria.

Amb la Llei d'Hisendes locals es van suprimir les bonificacions (fins i tot el Ministeri d'Hisenda paga I.B.I. pels seus edificis), però les Autopistes antigues tenen la mateixa bonificació. En canvi, les posteriors a 1988 (data de la Llei d'Hisendes locals) ja no tenen bonificació. Això origina una discriminació entre Ajuntaments encara major.

La petició que fa **Jaume Antich** és que se suprimeixi per **Llei la bonificació** que tenen les Autopistes de Peatge antigues i que paguin per tant el 100% com tothom. I en el cas que es vulgui seguir mantenint la bonificació a les Autopistes que es compensi als Ajuntaments amb la mateixa quantitat.

Per posar un exemple: **Ulldecona** (amb 10 km. d'Autopista) hauria d'ingressar al voltant de **16 milions** de PTA durant 1993. En canvi si es manté la bonificació del 95%, solament cobrarà 800.000 PTA. La diferència és de 20 a 1.

Una estimació del que podria representar a tota Catalunya: sense bonificació 1.000 milions de PTA, i amb bonificació 50 milions. I per tota Espanya, sense bonificació uns 4.000 milions de PTA i amb bonificació uns 200 milions.

La F.M.C. i també la F.E.M.P. dóna tot el seu suport a aquesta iniciativa. De fet a la reunió entre Antich i Ballvé es va acordar com una primera mesura adreçar cartes a tots els Ajuntaments afectats demanant el seu suport i col.laboració.

Jaume Antich està esperançant en "guanyar la batalla" a les Autopistes de Peatge. Hi han altres precedents semblants. Al seu dia ja la F.M.C. va resoldre el tema de les **Elèctriques** i la seua tributació als Ajuntaments. I posteriorment, per Llei, es va resoldre la tributació de **Telefònica** que ara també ja paga als Ajuntaments. Precisament Jaume Antich va participar en les dues negociacions. I confia que si ja van caure Telefònica i les Elèctriques ara també ho faran les Autopistes de Peatge. **Per què és de raó.**

## Molins accepta la petició d'ajuts a la rehabilitació a Ulldecona

**Joaquim Molins**, Conseller de Política Territorial de la Generalitat de Catalunya ha contestat l'Alcalde d'Ulldecona Jaume Antich en relació a la petició de declaració d'una part d'Ulldecona i els seus Barris com a àrea susceptible d'acollir-se als beneficis del Decret 150/88, d'ajuts a la rehabilitació de vivendes.

Diu textualment "he donat trasllat a la Direcció General d'Arquitectura i Habitatge, per tal que **sigui inclosa en la propra** proposta d'Ordre d'aplicació d'àmbits declarats. Es delimitarà amb precisió properament l'àmbit afectable".

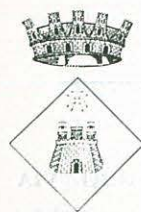
Això és molt important per a Ulldecona i Barris ja que permetrà que es puguin restaurar més cases antigues, especialment de cara a 1994 en què seran les extraordinàries "Festes Quinquennals", i per això l'Alcalde va reiterar la petició al Conseller Molins.

Antich diu que està molt content de Molins ja que ha complert totes les peticions d'Ulldecona. En aquest moment solament resta pendent el "desviament de la carretera".

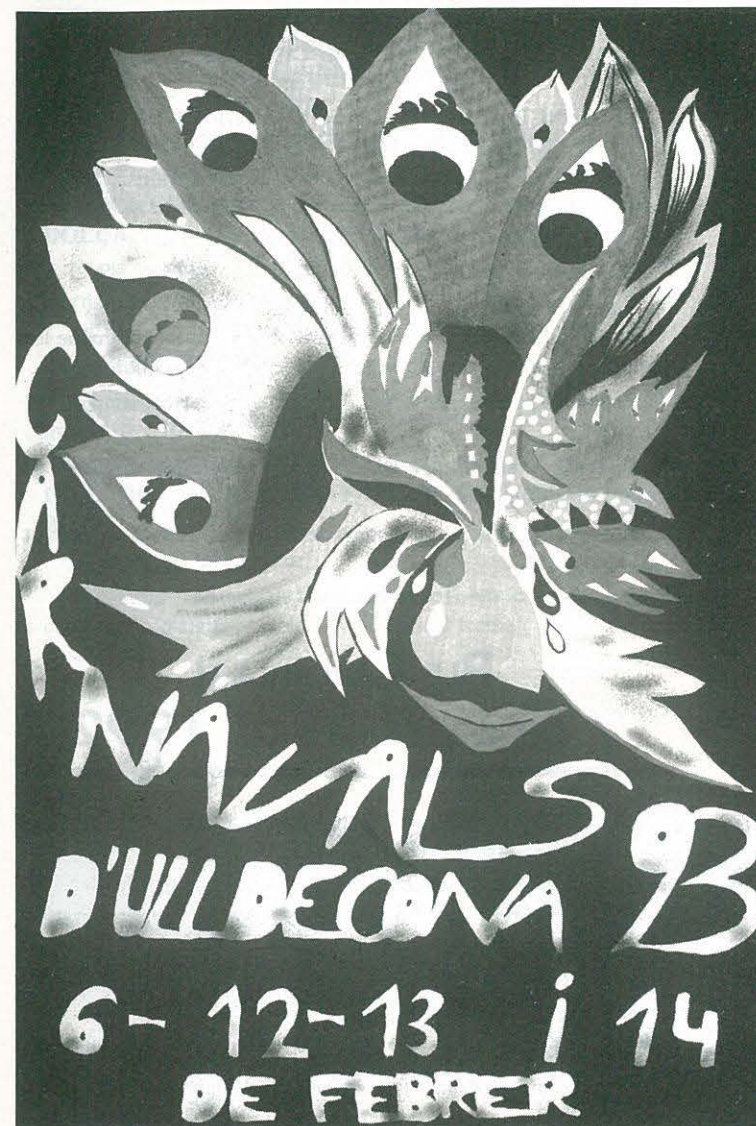
## Ja funciona la bassa per a les oliasses a Ulldecona

Fa ja uns dies que s'ha començat a utilitzar la bassa de recollida de les oliasses o "morques" dels molins d'oli d'Ulldecona.

El Departament de Medi Ambient de la Generalitat de Catalunya ha construït aquesta Bassa, mitjançant el Conveni amb la Federació de Cooperatives de Catalunya. L'Ajuntament d'Ulldecona ha col.laborat cedint la finca on s'ha construït la bassa.



# Informatiu ULLDECONA de l'Ajuntament



## "Una mica de tot..."

Han passat ja els actes de Nadal i Reis fets per les Entitats locals i, especialment, el **III PARC INFANTIL DE NADAL D'ULLDECONA** inaugurat per **Mercè Sala**, que va obtenir un èxit de participació i resultats. El nostre Parc s'ha convertit ja en el "Parc Infantil de Nadal de les Terres de l'Ebre".

I, novament, estem damunt dels "**Carnavals d'Ulldecona '93**"... els primers, per no coincidir amb poblacions veïnes. Malgrat certes economies pressupostàries poden quedar prou bé. Som la gent qui fem la "festa".

Funciona ja la "bassa" de les oliasses que ha permès resoldre un greu problema de contaminació dels molins d'oli. En una propera visita del **Conseller d'Agricultura** de la Generalitat, sembla, es vol ajudar a les Cooperatives de la comarca. Tota ajuda és benvinguda perquè, a més, a més, fa molta falta.

A veure, per cert, quan arribaran els ajuts de la "calamarsa".

Nou President de la Diputació de Tarragona: **Josep Mariné**, a l'haver "ascendit" **Joan M<sup>e</sup> Pujals** a Conseller d'Ensenyament. De tots dos necessitem i confiem molt. S'ha confirmat ja l'ajut de la Diputació per a l'acabament de les obres del Teatre Municipal, i esperem l'inici aviat de les obres del nou edifici de l'Institut de Batxillerat.

Finalment, s'han creat a Ulldecona dos nous Serveis Municipals: **el de Joventut**, que ve a completar la feina del Patronat del Parc de Nadal, i **el d'Esports** que pretèn impulsar tot l'esport local. És el seu Director **Josep Ll. Millan**, i amb les obres a punt d'iniciar-se dels vestuaris del Pavelló cobert es vol millorar tot l'esport i més en concret de cara a la joventut.

Jaume Antich Balada



## COMISSIÓ DE GOVERN 23 DE NOVEMBRE DE 1992

J. Antich, F. Delgado, M. Brusca, A. Millán, C. Valls.  
**LLICÈNCIES URBANÍSTIQUES I OCUPACIÓ VIA PÚBLICA**

- Exp. 196/92 T. Martí Roca, c/ Alba, 1
- Exp. 291/92 M. Carrasco, c/ Roquetes, 10
- Exp. 308/92 M. Ferré, Psg. Estació, 19
- Exp. 309/92 P. Vidal, c/ P. Galès, 5
- Exp. 310/92 I. Poy, c/ Sants Màrtirs, 36
- Exp. 311/92 J. Villanueva, c/ Pilar, 16
- Exp. 313/92 C. Ferré, c/ A. Clavé, 32
- Exp. 314/92 M.D. Sans, c/ Calvari, 44
- Exp. 315/92 P. Vericat, c/ Sant Lluç, 20
- Exp. 317/92 B. Grau, pol. 61, parc. 673
- Exp. 318/92 M. Serra, C/ Roger de Llúria, 28
- Exp. 319/92 TELEFÒNICA S.A., Ctra. de la Galera
- Exp. 320/92 M. Raga, Murada de Dalt, 62
- Exp. 321/92 A. Millán, C/ Sant Joaquim, 1 - Valentins
- Exp. 322/92 J. Sola, c/ Sol, 1 - Valentins
- Exp. 323/92 J. Sanz, Psg. Favaró, 1
- Exp. 324/92 M. Pilar Vidal, Avgda. Ramon Salomon, 22
- Exp. 325/92 J.L. Bautista, pol. 34, parc. 255
- Exp. 326/92 Víctor Vidal, pol. 34, parc. 221-222-223-225-235
- Exp. 327/92 M. Carcellé, c/ A. d'Aragó, 2
- Exp. 328/92 M.J. Badia, c/ Major, 43
- Exp. 330/92 R. Querol, Murada de Baix, 26-28
- Exp. 331/92 Lino Casanova, c/ Miracle, 8
- Exp. 302/92 Fco. Roig, Murada de Baix, 103
- Exp. 332/92 A. Sans Campos, c/ Nou, 14 - Valentins

## COMISSIÓ DE GOVERN 30 DE NOVEMBRE DE 1992

J. Antich, F. Delgado, M. Brusca, A. Millán, C. Valls.

**LLICÈNCIES D'OBERTURA D'ESTABLIMENTS**

S'autoritzen les següents:

- Exp. 28/92/NC, A. Barranco, fab. i comerç al detall de prod. de pastisseria i rebosteria, Murada de Baix, 68
- Exp. 29/92/NC, Fco. Roig Martí, exposició de mat. d'electricitat, fontaneria i calefacció, c/ Major, 174
- Exp. 30/92/NC, L. Raga Sauch, comerç al detall de pa, pastisseria, confiteria i similars, c/ Major, 105
- Exp. 34/92/NC, M.V. Català Lleixà, perruqueria, c/ Major, 164
- Exp. 17/92/C, M<sup>a</sup> C. Sans, bar-snack, c/ Entença
- Exp. 20/92/C, BOGASOL S.A., estació de servei, Ctra. Vinaròs
- Exp. 21/92/C, J.J. Justo Lluch, Int. dipòsit GLP, pol. 64, par. 33

Es deneguen les següents:

- Exp. 24/90/C, VIMBAL S.L., dipòsit GLP, Ctra. Sénia
- Exp. 15/91/C, G. Albesa, pizzeria, Psg. Estació.

## COMISSIÓ DE GOVERN 7 DE DESEMBRE DE 1992

J. Antich, F. Delgado, M. Brusca, A. Millán, C. Valls

**TRASPASSOS I CONCESSIONS FUNERÀRIES**

- Reg. 2466/92, F. Borràs, nínxol 368/C.

- Reg. 2646/92, J.J. Sanz, nínxol 370/371/372/C.
- Reg. 2784/92, M. Abella, nínxol 379/C.
- Reg. 2666/92, J. Sancho, nínxol 192/B.
- Reg. 2819/92, M<sup>a</sup> C. Fibla, nínxol 355/B.
- Reg. 2925/92, M<sup>a</sup> T. Bosch, nínxol 220/A.

**LLICÈNCIES URBANÍSTIQUES I OCUPACIÓ VIA PÚBLICA.**

- Exp. 126/92, Construccions PABEL S.L., C/ Entença.
- Exp. 333/92, Fco. J. Grau, C/ Dr. Robert, 55.
- Exp. 334/92, A. Bautista, pol. 56, parc. 29.
- Exp. 335/92, A. Ocaña, C/ Aribau, 28.
- Exp. 338/92, M. Bengochea, C/ Calvari, 32.
- Exp. 339/92, J. Roit, C/ Sant Vicent, 6.

**LLICÈNCIA OBERTURA SONDATGES I RASES**

- Exp. 126/92, Const. PABEL S.L., C/ Entença.
- Exp. 329/92, J. Jaime Rodríguez, C/ Nou-Valentins.
- Exp. 336/92, R. Antolí, C/ Calvé, 1.
- Exp. 337/92, M. Martí, C/ Entença, 17.

**OBRES MUNICIPALS**

S'aproven les memòries valorades per a l'execució de les obres d'adonament dels camins Lligall de Sant Jaume i Camf de les Canals, així com el plec de clàusules que regiran la contractació.

S'acorda executar per administració l'obra del Monument "Al Treball".

S'acorda executar per administració la col.locació de 249 comptadors d'aigua potable.

S'aprova la certificació d'obres de reforma i millora de Mercat Municipal.

## PLE ORDINARI 7 DE DESEMBRE DE 1992

**ASSISTENTS:**

**Alcalde:** Jaume Antich.

**Regidors:** Marisa Brusca, Felipe Delgado, Àngel Millan, M<sup>a</sup> Cinta Valls, Javier Blasco, Lluç Raga, Agustí Verdiell, Xavier Martínez, Joan Marco, Josep Ll. Millan, Calesí Hervàs.

**Inassistents:** Jerónimo Castell.

**Secretari:** Josep-M<sup>a</sup> Alzamora.

**APROVACIÓ DE L'ACTA ANTERIOR.**

Per unanimitat s'aprova l'acta anterior, lliurada prèviament, a cadascun dels regidors.

**RESOLUCIONS DEL'ALCALDIA: NÚM. 363, A LA NÚM. 458.**

El Ple, per unanimitat, presta la seva conformitat amb les resolucions indicades.

**REGLAMENT MUNICIPAL DE CEMENTIRIS.**

El Ple, per unanimitat acorda:

- 1) Aprovar el reglament municipal de cementiris.
- 2) Complir tots els tràmits legals fins a l'aprovació definitiva.

**ESTACIÓ DEPURADORA D'AIGÜES RESIDUALS.**

Per unanimitat s'acorda aprovar la liquidació provisional de les obres de construcció d'una estació depuradora d'aigües residuals, realitzades per l'empresa Hormigones Projectados, S.A., l'import total queda xifrat en la quantitat de 163.956.052 PTA.

**PLA PARCIAL "MOLÍ DE L'OM":**

El Ple municipal, per unanimitat acorda:

- 1) Aprovar inicialment l'avanç del Pla Parcial "Sector SU-1, Molí de l'Om" així com el Pla Parcial d'ordenació urbanística "Molí de

l'Om; subsector I, del sector SU-1", d'acord amb el projecte presentat per LEONHARD AGUIMES, S.A.

2) Complir tots els tràmits legals pertinents.

**SERVEI MUNICIPAL DE JOVENTUT:**

El Ple per unanimitat acorda:

- 1) Crear el "Servei Municipal de Joventut", i
- 2) Aprovar, amb caràcter provisional, el reglament de funcionament intern.
- 3) Complir tots els tràmits legals pertinents.

**SERVEI MUNICIPAL D'ESPORTS:**

El Ple, per unanimitat acorda:

- 1) Crear el "Servei Municipal d'Esports".
- 2) Aprovar, amb caràcter provisional, el reglament de funcionament.
- 3) Complir tots els tràmits legals pertinents.

**MOCIÓ D'E.R.C. SOBRE ACORDS COMERCIALS DEL G.A.T.T.**

**MOCIÓ D'E.R.C. SOBRE CAMPANYA DE LA FRUITA DOLÇA.**

El Ple, per unanimitat aprova la retirada dels assumptes referits, ajornant-se la seva discussió per a la propera sessió que celebri el Ple.

**DEPURADORA I CERTIFICACIÓ NÚM. 1 DESPESES D'EXPLOTACIÓ.**

S'aprova per unanimitat la certificació d'obres núm. 1 per un import de 7.100.295 PTA.

**CONTRIBUCIONS ESPECIALS DE LES OBRES DE COL·LOCACIÓ DE 249 COMPTADORS D'AIGUA POTABLE.**

S'acorda per unanimitat:

- 1) Establir el sistema de finançament de l'obra "col.locació de 249 comptadors d'aigua potable", de la següent forma:

Fons propis municipals, amb càrrec al Pressupost General de 1993 (53'29%) .....	2.909.056'00
Aplicació de contribucions especials entre els beneficiaris (46'71%) .....	2.550.000'00
<b>TOTAL .....</b>	<b>5.459.056'00</b>

2) Aprovar l'ordenació de les contribucions especials de la següent forma:

- COST TOTAL DE L'OBRA, 5.459.056 PTA.
- PERCENTATGE A APLICAR, 46'71%
- COST DE L'OBRA A REPARTIR ENTRE BENEFICIARIS: 2.550.000 PTA.
- MÒDULS DE REPARTIMENT:
  - a) Preu comptador i portilla: 10.000 PTA.
  - b) Quota individual, 10.000 PTA.
  - c) TOTAL QUOTES INDIVIDUALS: 2.550.000 PTA.

3) Complir tota la resta de tràmits legals.

**PRECS I PREGUNTES**

a) Regulació del trànsit.

Celestí Hervàs (CDS) demana que la Plaça Sales i Ferré es reguli adequadament.

Se li contesta que aquesta regulació es fa d'acord amb els criteris determinats per la Comissió de Governació.

El Sr. Hervàs demana també que, els dies en què hi ha mercat, s'arbitrin les mesures adequades per tal de garantir el trànsit de vehicles per la Plaça Catalunya.

Insisteix, a més, en què cal adoptar les mesures necessàries perquè els venedors ambulants no embrutin tant.

Se li contesta, en relació amb els dos temes.

b) Medi Ambient.

El Sr. Raga (CiU) preguntà què es pensa fer amb alguns arbres que hi ha a la carretera del Calvari.

Se li contesta que no res.



**III Parc Infantil de Nadal**

## PLE EXTRAORDINARI 19 DE DESEMBRE DE 1992

### ASSISTENTS:

**Alcalde:** Jaume Antich.

**Regidors:** Marisa Brusca, Felipe Delgado, Àngel Millan, M<sup>a</sup> Cinta Valls, Javier Blasco, Lluc Raga, Agustí Verdiell, Xavier Martínez, Joan Marco, Josep Ll. Millan, Jerónimo Castell, Calestí Hervàs.

**Secretari:** Josep-M<sup>a</sup> Alzamora.

### APROVACIÓ DE L'ACTA ANTERIOR.

Per unanimitat s'aprova l'acta anterior, lliurada, prèviament, una còpia als regidors.

### FESTES MAJORS D'ULLDECONA, 1993 I SEGÜENTS: DATA DE CELEBRACIÓ.

#### PROPOSTES

Es dona compte de l'expedient iniciat a instància de diverses persones, així com dels informes emesos per les comissions informatives de la Corporació en les quals ha estat tractat aquest assumpte.

Especialment en relació amb l'informe de la Comissió de Cultura emès en sessió del dia 14 de desembre, en virtut del qual els membres de la Corporació van concretar les seves postures en dues possibles solucions:

1a. Matenir la data de celebració de les Festes Majors d'Ulldecona durant la setmana sencera que hi ha entre el primer i el segon diumenge del mes de setembre, en conseqüència amb l'acord adoptat pel Ple en sessió del 3 de desembre de 1990".

2a. Traslladar la data de celebració de les Festes Majors d'Ulldecona al mes d'agost, en data que s'hauria de concretar.

#### POSICIONAMENT DELS GRUPS MUNICIPALS

El portaveu del C.D.S., Sr. Hervàs, manifesta la seva postura a favor de què la data de celebració de les Festes Majors es traslladi al mes d'agost.

Ho argumenta considerant que, tot i tractar-se d'un tema polèmic, és convenient que les festes se celebrin durant el mes d'agost, tota vegada que així, no perjudicant ningú, es beneficia moltes persones.

El portaveu del PP, Sr. Castell, manifesta la seva postura a favor de què la data de celebració de les Festes Majors es mantingui com fins ara, és a dir, durant la primera setmana del mes de setembre.

Ho argumenta considerant que, tot i la dificultat de prendre una decisió sobre aquest tema, no hi ha prou motius que justifiquin un canvi en la data de celebració de les Festes Majors.

El portaveu d'E.R.C., Sr. Millan, manifesta el següent:

"Des d'una perspectiva progressista i d'esquerres i a nostre entendre, les Festes Majors d'una població han de complir tres condicions bàsiques i fonamentals sense les que no tindrien sentit: servir de punt de trobada i de relació entre tots els fills del poble, comptar amb una participació ampla, i que la major part possible de fills de poble puguin participar-hi sense cap impediment, ni laboral ni de cap tipus.

Si entrem a analitzar el perquè s'havien fet sempre per Sant Lluç les Festes Majors (fins l'any 1963), trobarem que, com a poble pagès de tota la vida, Ulldecona havia finalitzat les tasques agrícoles d'estiu, verema inclosa, i no havia iniciat encara les d'hivern. Eren, per tant, condicionaments socio-econòmics de l'època els que determinaven les dates de descans i relax dels nostres avantpassats.

En aquests moments, d'altres condicionaments socio-econòmics fan que molta gent d'Ulldecona hagi de viure fora del poble, lluny o prop, per guanyar-se la vida, i molts altres hagin d'anar i venir cada dia pel mateix motiu. També els usos de la societat actual, que tanca per vacances al mes d'agost gairebé de manera massiva (i no és ara el cas de discutir si això és bo o dolent), fan que al setembre tot es torne a posar en marxa.

És per tot això que:

1. Perquè tot aquell fill d'Ulldecona que hi viu, però a qui li cal anar a treballar fora, pugui participar plenament de la Festa Major.

2. Perquè tot aquell fill d'Ulldecona a qui li toca viure i treballar a fora, i que normalment fa vacances al mes d'agost, també pugui participar plenament de la Festa Major.

3. Perquè totes les empreses de la població, que han de lluitar en un mercat cada dia més competitiu i difícil, puguin fer-ho com a mínim en les mateixes condicions quant a dates, i

4. Perquè cap estudiant de la població s'hagi d'examinar mai més en plenes Festes Majors,

nosaltres estem d'acord en modificar les dates actuals de les nostres Festes Majors, fent-les coincidir amb la darrera setmana del mes d'agost o agafant, com a màxim, un, dos o tres dies inicials de setembre.

I, ja com a conclusió final, entenem que fer aquest canvi no perjudica físicament ni pràctica a ningú i sí que, en canvi, afavoreix la participació de la majoria de treballadors d'Ulldecona en general, inclòs el sector agrícola i beneficia, sens dubte, el món industrial i comercial, que a primers de setembre ja es pot posar a treballar com fa gairebé tothom.

Si volem, per tant, unes festes participatives on cap fill del poble es vegi privat de participar-hi per raons laborals; si volem, realment, que les Festes siguin per a tots els nascuts a Ulldecona, hem de canviar les dates, i entenem que, en aquest sentit, no s'hi pot oposar una tradició de 28 anys.

Tots els altres aspectes que comportaria aquest canvi ja mereixen una anàlisi, per part de tothom, en profunditat per trobar les solucions més adients".

El portaveu de CiU, Sr. Raga, abans d'expressar el posicionament del seu Grup, fa les següents puntualitzacions:

"Ir. Per què surt el tema ara...?"

Fa any i mig que es va presentar un escrit pel sector productiu de la població, i es va arxivar.

2n. Tenim entès que els senyors President i Director de la Fira de Sant Lluç, presumptament, es van comprometre amb el sector del moble per tractar l'assumpte a canvi de què exposessin per cobrir el buit que es podia produir en la Fira.

3r. Volem deixar ben clar, per tant, que nosaltres, el Grup de CiU, ens manifestem, però no som els que han tret a reluir el tema.

El Grup Municipal de CiU entenem que hi ha arguments de pes en l'escrit presentat pel sector productiu d'Ulldecona, demanant el canvi de les Festes Majors al mes d'agost i, per tant, ens solidaritzem amb el mateix, cosa que hem manifestat al llarg de les diferents reunions mantingudes per la Comissió d'Activitats Econòmiques.

Nosaltres pensàvem que, en aquest tema, s'acabaria imposant el sentit comú i, fins i tot, teníem la confiança de què la cosa s'hagués solucionat quasibé per unanimitat. Ara bé, el fet de què en la darrera reunió de la Comissió s'hagués posat de manifest la discrepància de criteris entre els membres del PSC i la resta dels Grups presents en la mateixa, ens dona que pensar i ens fa reflexionar sobre les conseqüències d'un canvi hipotètic de les dates de les Festes adoptat per una majoria escassa, en contra del que podríem qualificar d'una minoria important. I, per això, creiem que un tema com aquest fóra bo per al poble que sortís del consens i no dels resultats dividits per una votació.

Per aquest motiu, gosem fer al Ple dues propostes de conciliació que pensem podríem donar una sortida acceptable al tema:

La primera seria que les Festes Majors s'acabin el primer diumenge de setembre, amb la qual cosa s'evitaria que les indústries hagin d'arrancar el dia 1 i parar pocs dies després i, a la vegada, es donarien més opcions per gaudir de les Festes als ulldeconencs que treballen i/o viuen fora de poble ja que, en el pitjor dels casos, les Festes s'acabarien el dia 7 i, potser, el dia 1 de setembre. No cal dir que la comunitat educativa, pel que fa als exàmens de recuperació, en sortiria també beneficiada.

L'altra proposta es tractaria de què les Festes Majors es mantinguin en el mes de setembre, però amb una durada de quatre o cinc dies (segons com caigui el dia 11), o sigui, des de dijous fins diumenge.

Fem una crida al sentit comú, com abans dèiem, i demanem a la resta de Grups el seu suport perquè aquest assumpte no s'hagi de dirimir mitjançant una votació, perquè entenem que, en aquest tema, es tracta d'unir i no de dividir".

En resposta al Sr. Raga, l'Alcalde contesta que no és veritat el que es diu sobre la Fira. Afirmació que poden ratificar algunes de les persones presents.

Continua dient que, per unanimitat dels regidors que integren la Comissió de Cultura, amb data 4 de novembre de 1991, es va informar favorablement el manteniment de la data de celebració de les Festes Majors durant la primera setmana de mes de setembre.

I respecte al fet que no hi hagi cap proposta escrita, és perquè així es va acordar per tots els regidors assistents a la sessió de la Comissió de Cultura celebrada el dia 14 de desembre de 1992.

Pel que fa a la primera proposta presentada pel Grup de CiU, diu que no s'havia formulat abans com a tal Grup i, per tant, no s'ha pogut estudiar en cap de les reunions celebrades. A més, el que proposa el Grup de CiU tampoc no coincideix amb el que demanen els representants dels sectors productius locals que s'han adreçat a l'Ajuntament instant el canvi de la data de les Festes.

Finalitza dient que, el fet d'introduir noves propostes sense temps d'haver-les pogut estudiar abans, és voler crear confusió.

A continuació, s'obre un debat entre els assistents en el qual es reafirmen i justifiquen les postures, propostes, comentaris i afirmacions que cadascun dels portaveus i regidors han fet. Debat que finalitza amb la petició de l'Alcalde formulada en el sentit de què el Grup de CiU es manifesti sobre les dues propostes que van tractar-se en la sessió del dia 14 de desembre de la Comissió de Cultura. Petició que obre un nou debat entre aquest i els membres del Grup de CiU sobre

si cal acceptar o no les noves propostes formulades per aquest Grup.

El Sr. Castell (PP) comenta que, legalment, el Grup de CiU pot presentar aquestes noves propostes, tot i que, èticament, potser no és massa correcte perquè, el fer-ho així, no dona temps a poder-les estudiar convenientment per part de la resta de regidors de la Corporació.

Després d'aquesta manifestació, i havent expressat l'Alcalde el seu parer de què el fet de presentar noves propostes, per part del Grup de CiU, és intentar eludir les seves responsabilitats, els membres d'aquest Grup obren un torn de deliberació entre ells.

Finalitzat aquest, l'Alcalde sotmet a votació l'acceptació o no de les dues propostes formulades pel Grup de CiU, essent les dues rebutjades per majoria absoluta.

### VOTACIÓ PROPOSTES D'ACORD ADMESES A DEBAT

A continuació, l'Alcalde sotmet a votació les dues propostes d'acord inicialment formulades, en virtut del dictamen emès al respecte per la Comissió Informativa de Cultura en sessió del dia 14 de desembre de 1992.

Votació que, per unanimitat dels regidors assistents, s'acorda que sigui nominal.

- Vots A FAVOR de la PRIMERA PROPOSTA: SET, corresponents als regidors: Jaume Antich, Marisa Brusca, Felipe Delgado, Àngel Millan, M<sup>a</sup> Cinta Valls, Javier Blasco, Jeroni Castell.

- Vots A FAVOR de la SEGONA PROPOSTA: QUATRE, corresponents als regidors: Lluc Raga, Joan-R. Marco, Josep-Ll. Millan, Celestí Hervàs.

- ABSTENCIONS: DUES, corresponents als regidors: Agustí Verdiell, Xavier Martínez.

En conseqüència, s'aprova amb el vot favorable de set regidors de la Corporació Municipal, que representen la majoria absoluta, la primera proposta que ha estat formulada, en els següents termes:



III Parc Infantil de Nadal

## INFORMACIÓ MUNICIPAL

"La. Mantenir la data de celebració de les Festes Majors d'Ulldecona durant la setmana sencera que hi ha entre el primer i el segon diumenge del mes de setembre, en conseqüència amb l'acord adoptat pel mateix Ple en sessió del 3 de desembre de 1990".

En explicació del vot, el Sr. Blasco (PSC) manifesta:

"Una decisió sobre un canvi en la data de les Festes Majors està condemnada a ser sempre polèmica.

L'opinió d'un sector de la població, favorable a què les Festes siguin durant el mes d'agost, basant-se en problemes de mercat i competitivitat, o en la facilitat perquè estiguin presents ulldeconencs que viuen fora, té la seva lògica i el seu pes específic.

No gens menys, en la meua opinió, no ha calat prou en la majoria de la població i, en aquest sentit, s'ha de recordar que, amb tota lògica, també quan pel legislatiu s'introdueixen canvis en lleis o normes que afecten els hàbits o costums de la població, es té molt en compte que aquest canvi hagi calat suficientment en la població afectada. Cas que, avui, penso que no es produeix.

D'això n'és un reflexe la confusió de propostes entremesclades que han sortit en aquest Ple.

En opinió meua, és obligació dels qui creuen honradament que és necessari traslladar les festes al mes d'agost, fomentar el debat i canvi d'opinions en la majoria dels ulldeconencs. Només llavors seria prudent que l'Ajuntament es replantegés la qüestió.

Per tant, el meu vot serà que, avui per avui, les Festes es mantinguin en el mes de setembre".

Seguidament, el Sr. Antich (PSC) explica el vot, tant seu com de la resta de membres del grup de PSC, com també del Sr. Blasco, que amplia la d'aquest, dient:

"El dia 5 d'agost de 1991 es va presentar un escrit, signat per 110 persones, dirigit a l'Ajuntament, demanant el trasllat de les Festes Majors d'Ulldecona al mes d'agost.

La realitat és que, des de 1964, any en què, per acord del Ple de 9 de juliol de 1964, es va acordar traslladar-les de l'octubre a primers de setembre, les Festes Majors d'Ulldecona s'han celebrat (tant els anys de les Quinquennals com la resta), durant la setmana que hi ha entre el primer i el segon diumenge de setembre.

Rebuda la carta a la que s'ha fet referència, l'Ajuntament d'Ulldecona

va obrir un termini d'informació pública per conèixer el màxim possible d'opinions raonades al respecte, que va donar el resultat següent:

	setembre	agost	altres
Entitats locals	6	3	2
Persones particulars	363	203	-

Això va fer que, per a l'any 1992, la Comissió de Cultura acordés, per unanimitat, que fossin al setembre i es deixés pendent la decisió per als anys futurs.

Estant així les coses, el Grup Municipal Socialista de l'Ajuntament d'Ulldecona, en relació amb aquest assumpte, considera:

1) Que aquest tema (com d'altres) està profundament arrelat en el sentit de tots els ulldeconencs i que, per tant, s'ha d'anar amb molt de compte.

2) Fa ja 28 anys que les Festes Majors d'Ulldecona, en honor de la Mare de Déu de la Pietat, es vénen celebrant a primers de setembre, tant els anys de Festes Quinquennals com la resta.

3) De les respostes obtingudes fins ara, sembla deduir-se que, avui per avui, no hi ha un posicionament clar i rotund en favor de canvi de la data de les Festes Majors del setembre a l'agost.

4) Per tot això, la posició dels 6 regidors socialistes de l'Ajuntament d'Ulldecona, tot i comprenent que algunes de les motivacions expressades en favor del canvi a l'agost, tenen prou importància; valorant tot el conjunt de coses que incideixen en una qüestió com aquesta, estem a favor de mantenir l'acord del Ple de 9 de juliol de 1964, però en els termes concretats, per unanimitat, en el Ple de 3 de desembre de 1990, és a dir: que les Festes Majors d'Ulldecona, tant els anys de Festes Quinquennals com la resta, es continuïn celebrant la setmana sencera que hi ha entre el primer i el segon diumenge de setembre, essent aquest segon diumenge el Dia de la Festa de l'Ermida".

En explicació del seu vot particular, el Sr. Martínez (CiU) manifesta que s'ha abstingut perquè han estat rebutjades les dues propostes presentades pel Grup de CiU.

Finalment, en explicació del seu vot particular, el Sr. Verdiell (CiU) manifesta que s'ha abstingut també perquè considera raonable que es tendeixi a escurçar la durada de les Festes Majors.

## Creació del Servei Municipal d'Esports a Ulldecona

S'ha constituït a Ulldecona el SERVEI MUNICIPAL D'ESPORTS, complint així l'acord d'aprovació del Ple municipal.

Aquest Servei es configura com un òrgan especial, dotat d'autonomia funcional, que té com a objectius principals: donar suport a les Entitats esportives locals, promoure totes les activitats esportives, organitzar l'educació física i l'esport escolar, administrar i dirigir les instal·lacions esportives municipals i promoure la construcció d'altres noves.

Formen el seu Consell d'administració, presidit per l'Alcalde, quatre Regidors: Àngel Millan (PSC), Agustí Verdiell (CiU), Josep Ll. Millan (ERC) i Celestí Hervàs (CDS); els dos Directors dels Centres d'ensenyament (Escoles i Institut); els dos Presidents de les respectives A.P.A.; un representant per cada Entitat esportiva local legalitzada actualment: Club Joventut, Moto Club, Club de Futbol, Secció Muntanya C.C.R., Secció de Bitlles Esplai, Penya Ciclista Montsià, Societat de Caçadors, Centre Excursionista, Penya Barcelonista, Club de Tir, Club Billar Montsià; i com a Tècnic Ferran Sorlí.

A més a més de constituir-se com a tal i d'eleger com a Secretari de la Corporació municipal, es va elegir com a Director a Josep Ll. Millan (regidor de l'Ajuntament i que ja és actualment el Director de la "Fira de Sant Lluç d'Ulldecona"). També es va informar favorablement el Projecte Tècnic de vestuaris del Pavelló cobert municipal, quina construcció començarà ben aviat.



## COMISSIONS INFORMATIVES

### HISENDA (23-11-92)

J. Antich, C. Valls, M. Brusca, X. Martínez, J.R. Marco, J.Ll. Millán, J. Castell, C. Hervàs.

- Modificació Ordenances Fiscals-93.
- Pressupost municipal 1993.
- Aprovació ordenança de gestió, recaptació i inspecció.
- Modificacions pressupostàries per generació de crèdits.
- Exp. suplementos núm. 6 al Pressupost de 1992.
- Suplements de crèdits núm. 7 i 8 al Pressupost de 1992.

### URBANISME I MEDI AMBIENT (23-11-92)

J. Antich, F. Delgado, M. Brusca, A. Verdiell, J.R. Marco, J.Ll. Millán, C. Hervàs.

- Llicències Urbanístiques i ocupació via pública.
- Certificació d'obres: 2a. fase del Teatre Municipal.
- 2 escrits tramesos pel Departament de Medi Ambient.
- Projecte arranjamant del Camí del Castell.
- Escrit tramès per la Diputació de Tarragona.
- Ordre del Departament de Política Territorial i O.P. del 14-10-92.
- Estudi xarxa de clavegueram i enllumenat públic (J.Ll. Millán i A. Verdiell).

### CULTURA (30-11-92)

J. Antich, A. Millán, C. Valls, J. Blasco, Ll. Raga, A. Verdiell, J.Ll. Millán, C. Hervàs.

- Constitució Servei Municipal de Joventut.
- Constitució Servei Municipal d'Esports.
- Programa Festes Nadal i Reis 92/93.
- Data celebració Festes Majors.
- Informació sobre la utilització del pavelló (Celestí Hervàs).
- Servei de bar a les revetlles de Festes.

### ACTIVITATS ECONÒMIQUES (30-11-92)

J. Antich, F. Delgado, A. Millán, C. Valls, J.R. Marco, A. Verdiell, C. Hervàs.

- Llicències d'obertura d'establiments.
- Arranjament de camins.
- Escrit del Sindicat d'Aigües de la Comunitat de Regants.
- Creació llicència d'auto-turisme classe B.
- Escrit de la Cambra Oficial de Comerç.
- Enllumenat d'alguns carrers per les Festes (C. Hervàs).
- Gestió dels impostos municipals (J.R. Marco).

### SANITAT I SERVEIS SOCIALS (7-12-92)

J. Antich, M. Brusca, C. Valls, X. Martínez, Ll. Raga, J.L. Millán, C. Hervàs.

- Concessions Funeràries.
- Aprovació Reglament de Cementiris.
- Escrit de la Direcció Gral. d'Acció Cívica.
- Servei de recollida d'escombraries (X. Martínez).
- Estudi sobre la problemàtica d'alguns habitatges (X. Martínez).
- Beneficiència municipal (X. Martínez).

### URBANISME I MEDI AMBIENT (7-12-92)

J. Antich, F. Delgado, M. Brusca, A. Verdiell, J.R. Marco, J.Ll. Millán, C. Hervàs.

- Llicències Urbanístiques.

- Obertura de rases en terrenys d'ús públic.  
- Memòria valorada del Camí de les Canals, i del Lligall Sant Jaume.

- Plec de clàusules per a les obres dels camins.
- Creació d'un Monument Escultòric "AL TREBALL".
- Col·locació de 249 comptadors d'aigua.
- Contribucions especials per al finançament de les obres dels comptadors.

- Certificació d'obres de reparació i millora del Mercat.
- Liquidació de les obres de l'Estació Depuradora.
- Aprovació Pla Parcial MOLÍ DE L'OM.
- Escrit del Sr. J.J. Martínez, arquitecte.
- Festes Nadalenes (J.Ll. Millán).

### CULTURA (7-12-92)

J. Antich, A. Millán, C. Valls, J. Blasco, Ll. Raga, A. Verdiell, J.Ll. Millán, C. Hervàs.

- Data celebració Festes Majors.

### CULTURA (14-12-92)

J. Antich, A. Millán, C. Valls, J. Blasco, Ll. Raga, A. Verdiell, J.Ll. Millán, C. Hervàs.

- Asisteixen en qualitat de convidats:  
M. Brusca, F. Delgado, J.R. Marco, X. Martínez.

### SANITAT I SERVEIS SOCIALS (14-12-92)

J. Antich, M. Brusca, C. Valls, J. Blasco, X. Martínez, Ll. Raga, J. Ll. Millán, C. Hervàs.

- Distribució lots de beneficiència.
- Servei de neteja viària (X. Martínez).
- Serveis Socials (Assistent Social).
- Mercat Municipal (C. Hervàs).

### ACTIVITATS ECONÒMIQUES (14-12-92)

J. Antich, F. Delgado, A. Millán, C. Valls, J.R. Marco, A. Verdiell, J.Ll. Millán, C. Hervàs.

- Llicències d'obertura d'establiments.
- Mocions presentades pel Grup d'E.R.C.
- Escrit del Sindicat d'Aigües de la Comunitat de Regants.
- Escrit del Consell Comarcal.
- Projecte del local per a Centre de Dia de Jubilats.

## NOTA DEL REGISTRE CIVIL CANVI DEL NOM AL CATALÀ

La llei 17/1977 estableix el dret, prou conegut i exercit, de sol·licitar en el Registre Civil, de forma totalment gratuïta i mitjançant una simple declaració, la traducció al català dels noms propis d'aquelles persones que es van inscriure abans de l'any 1977.

Cal portar únicament una fotocòpia del D.N.I. i el llibre de família.

Aquelles persones que hi estiguin interessades poden demanar més informació a les oficines del Jutjat de Pau.

**HORARI OFICINES:** dilluns a divendres, de 9 a 14 h.

(horari oficines Ajuntament)

**AUDIÈNCIES SRA. JUTGESSA:** dimarts i dijous, de 18 a 19 h.

**MOVIMENT DEMOGRÀFIC DEL MES DE DESEMBRE**

### NAIXEMENTS

Edurne Guzman i Miralles, 26-12-92, c/. Clavé, 17, ULLDECONA.

### MATRIMONIS

Agustín Ortiz i Pla amb Concepción-Germana Serra i Guarch, 19-12-92. Ramon Bonet i Redó amb Teresa Marro i Fontanet, 19-12-92. Gerardo Rodríguez i Romeu amb Araceli Royo i Cortiella, 12-12-92.

### DEFUNCIONS

Josefa Bordes i Ronchera, 06-12-92, 85 anys. Agustina Nofre i Cortiella, 25-12-92, 91 anys. Carmen Zaragoza i Bengochea, 30-12-92, 93 anys.

## Entrevista amb la Sra. Mercè Sala, Presidenta de RENFE



Aquesta entrevista es va fer en directe per la Televisió Local d'Ulldecona la mateixa nit de la inauguració del PARC INFANTIL DE NADAL-92. La va realitzar el locutor de Ràdio Ulldecona, Josep Roig.

– Fa uns minuts que la Presidenta de RENFE, Mercè Sala, ha inaugurat el III Parc Infantil de Nadal d'Ulldecona 1992. Sra. Mercè Sala, bona tarda, benvinguda a Ulldecona.

• Moltes gràcies.

– Primer que res, ens interessaria conèixer la seva opinió sobre Ulldecona i, en especial, sobre aquest III Parc Infantil de Nadal.

• Bé, hem donat una volta al Parc de Nadal i l'he trobat força interessant i en aquests moments força animat, tot i que avui els "nanos" havien tingut Escola. Sé que han tingut escola a tota Catalunya perquè tinc fills d'aquesta edat. Per tant suposo que quan estiguin més descansats, encara n'hi hauran més i gaudiran més.

– És la seva primera visita a Ulldecona?

• De fet sí. És la primera vegada.

– Com a Presidenta de RENFE, hem de tocar el tema Renfe, evidentment. Aquesta "doble via" en la que s'està treballant aquí a les Terres de l'Ebre, ¿en quina data, més o menys, es posarà en funcionament?

• Bé, aquestes obres, tot i que les està fent el Ministeri d'Obres Públiques i Transports, perquè sempre és el Ministeri el que fa les obres i després les lliura a Renfe per a què hi fiqui els trens, la informació que nosaltres tenim és que estaran acabades l'any 1997.

– Aquesta "doble via" inclou la pressió del tren a Tortosa?

• Tampoc és això. Què passarà l'any 1997? És difícil saber-ho, però la previsió que hi ha en aquests moments és que hi haurà trens que entraran a Tortosa i n'hi hauran que no. N'hi hauran que iniciaran el seu recorregut a Tortosa..., una mica de tot, però l'estació de Tortosa quedarà. A més a més, ara ens hem gastat bastants diners en arreglar-la.

– En l'actualitat, a Ulldecona solament són quatre els trens que tenen parada.

Està previst que augmenti o que disminueixi el nombre de trens?

• De moment no està previst res, cap mena de variació a Ulldecona, perquè, hem de ser sincers, hem de comptar molt amb la gent que l'agafa i amb la gent que l'agafaria si n'hi haguessin més. Això sempre té una relació molt important amb el nombre de persones que es desplacen, perquè és innegable que avui en dia el tren no substitueix a l'automòbil. Si de cas, el substitueix per anar a Barcelona, però per fer viatges comarcals no el substitueix.

Jo crec que el que hem de fer entre tots, és intentar veure quan necessitem l'autobús, el tren o el cotxe. Això per a viatgers. Les mercaderies són un altre món.

– Sra. Mercè Sala, Presidenta de Renfe, vostè viatja amb tren?

• Tot depèn. A Madrid, per anar a treballar utilitzo els trens de rodalies.

– Mercè Sala, moltes gràcies i benvinguda a Ulldecona.

• Moltes gràcies.

JOSEP ROIG

## Parc de Nadal d'Ulldecona



"Amb la presentació de la seva tercera edició, el Parc de Nadal d'Ulldecona arriba a la seva majoria d'edat. Aquest s'ha convertit en un esdeveniment consolidat, esperat cada any per nens i adults d'Ulldecona i la comarca".

Més de 15.000 persones (entre petits i grans) han visitat el Parc durant els 10 dies en què ha estat obert al públic.

Un altre aspecte a destacar del Parc és el de la col.laboració. Han col.laborat amb l'Ajuntament pràcticament totes les entitats locals. També les institucions i entitats bancàries ho han fet. I molts de voluntaris i col.laboradors.

Finalment, el resultat econòmic serà positiu. Els ingressos han superat les previsions i, per tant, de complir-se totes les subvencions institucionals previstes es tancarà amb un cert superàvit.

La presidenta de Renfe, Mercè Sala, inaugura el III Parc Infantil de Nadal que se celebra a Ulldecona.

Els adults també van tenir la seva sessió específica, va ser la nit golfa, diumenge, en què van poder gaudir de les mateixes atraccions i tallers que a la llum del dia fan servir els menors de 15 anys.

El dissabte es va concentrar gran quantitat de persones, ja que van debutar les majorettes i el grup de cornetes i tambors de la població, que van animar la sessió.

Un altre debut inesperat va ser el d'un nou grup de rock d'Ulldecona, Mankomunitat.

Una bruixa amb la seva escombra és el símbol del "pin" del III Parc de Nadal d'Ulldecona, que obrí les portes el 23 de desembre. La iniciativa va rebre el suport de divuit entitats de la localitat.



## Cien años de soledad (G. García Márquez)

La imaginación desbordante con que se cuenta la vida de Macondo y los Buendía es algo más que palabras perdidas en un saco roto. El libro no cansa por más que lees y lees.

El intrépido José Arcadio Buendía, su esposa: la activa Ursula, el hijo monumental José Arcadio, el belicoso coronel Aureliano Buendía, las extrañas Amaranta y Rebeca, los militares de juguete Arcadio y Aureliano José, el glotón Aureliano Segundo, el huelguista José Arcadio Segundo: su hermano gemelo, su madre Santa Sofía de la Piedad: la insignificante, las dos Remedios: la bella y la que dio felicidad a la casa cuando el coronel la desposó, la aprendiz de noble que es Fernanda del Carpio, la enamorada sin trabas Meme Buendía, el Papa rebotado José Arcadio (retataranieto), Amaranta Ursula, todos "con ese aire solitario de la Familia"; y también el sabio profeta Melquíades, el coronel Gerineldo Márquez: amigo fiel, Don Apolinar Moscote: el primer político intruso, Petra Cotes: la "diosa" de la fecundidad animal, Pilar Ternera: una marchosa sin avaricia, el pobre Mauricio Babilonia, los caciques de la plantación bananera, el apuesto Pietro Crespi..., todos son personajes que viven.

¿Y las situaciones? ¿Quién olvida la noche de bodas de Ursula y José Arcadio, los encuentros de Pietro y Rebeca o de Gerineldo y Amaranta, la guerra, del coronel Aureliano Buendía, la fundación de Macondo, los escritos y estudios de Melquíades, las rarezas femeninas masculinas,...?: hechos increíbles que son simplemente realidades exageradas.

En Macondo todo es natural: trabajar, amar, sufrir, soñar,... hasta que llega la "civilización" y hiere de muerte a la vida. Es un grito contra el "progreso". (Ver texto 2).

Y un gran tema: el amor; amor al comienzo y al final, amor falso y verdadero, amor afectivo y descarado, incapacidad y voluntad de amar.

Tiene tanto de todo: se une la idealización del pueblo a la crítica realista, se mezclan alegría y pesimismo, ríes y lloras con esos seres amigos tan cercanos a nosotros; allí está la vida a lo largo y ancho hasta la destrucción total.

El estilo es variado, libre. Su autor nos da los detalles reveladores en un lenguaje poético, muy fuerte.

Esta creación es tan amplia que poco se puede decir en unas líneas; hay que... leerla, y ya diréis; eso sí, leedla bien. En fin, dicen que una imagen vale más que mil palabras. Ahí van dos textos: uno, a intentar comentarlo se ha dicho; el otro se deja a vuestro juicio.

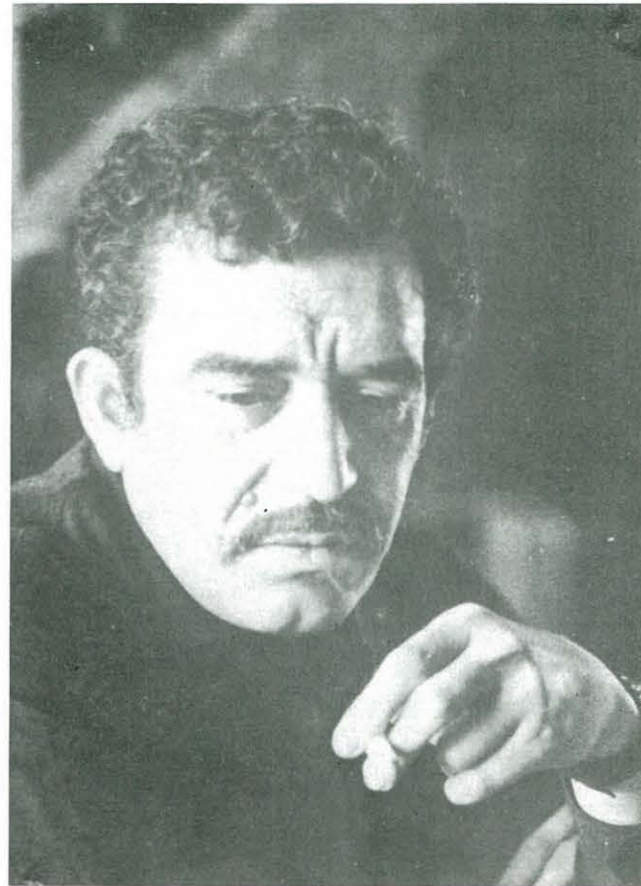
Texto 1.

"...Ponte los zapatos y ayúdame a terminar con esta guerra de mierda.

Al decirlo, no imaginaba que era más fácil empezar una guerra que terminarla. Necesité casi un año de rigor sanguíneo para forzar al Gobierno a proponer condiciones de paz favorables a los rebeldes, y otro año para persuadir a sus partidarios de la conveniencia de aceptarlas. Llegó a inconcebibles extremos de crueldad para sofocar las rebeliones de sus propios oficiales, que se resistían a ferir la victoria, y terminó apoyándose en fuerzas enemigas para acabar de someterlos.

Nunca fue mejor guerrero que entonces. La certidumbre de que por fin peleaba por su propia liberación y no por ideales abstractos, por consignas que los políticos podían voltear al derecho y al revés según las circunstancias, le infundió un entusiasmo enardecido".

Comienza el texto con el final de un diálogo. El coronel Aureliano Buendía manda y pide al coronel Gerineldo Márquez, su amigo, una ayuda para terminar con aquella mierda de guerra, "con esta guerra de mierda". La guerra la hacían contra los conservadores para "revisar los títulos de propiedad haciendo un mejor reparto de tierras, acabar con los curas y dar igualdad a hijos legítimos y naturales"; en el fondo, sólo luchaban por el poder.



El segundo párrafo nos cuenta lo que sudó el coronel para poder firmar el tratado de Neerlandia y lograr su pez interior y de paso la paz de los demás. Pero esa paz costó vidas; los medios para lograrla fueron durísimos, nada detuvo esta idea. Una idea (tercer párrafo) muy buena, eso sí: la liberación de ideales políticos y guerreros y la vuelta a la vida tranquila, a "los privilegios de la simplicidad" fabricando pescaditos de oro en el taller.

Se observará la plácida fluidez narrativa, el acercamiento a nosotros, el lirismo, la palabra adecuada, la libertad expresiva, la pintura completa, la frase bien hecha,...

Y ahí queda este otro texto y el libro para vosotros.

Texto 2.

"Deslumbrada por tantas y tan maravillosas invenciones, la gente de Macondo no sabía por dónde empezar a asombrarse. Se trasnochaban contemplando las pálidas bombillas eléctricas alimentadas por la planta que llevó Aureliano Triste en el segundo viaje del tren, y a cuyo obsesivo tintum costó tiempo y trabajo acostumbrarse. Se indignaron con las imágenes vivas que el próspero comerciante don Bruno Crespi proyectaba en el teatro con taquillas de bocas de león, porque un personaje muerto y sepultado en una película, y por cuya desgracia se derramaron lágrimas de aflicción, reapareció vivo y convertido en árabe en la película siguiente. El público que pagaba dos centavos para compartir las vicisitudes de los personajes, no pudo soportar aquella burla inaudita y rompió la silletería. El alcalde, a instancias de don Bruno Crespi, explicó mediante un bando que el cine era una máquina de ilusión que no merecía los desbordamientos pasionales del público. Ante la desalentadora explicación, muchos estimaron que habían sido víctimas de un nuevo y aparatoso asunto de gitanos, de modo que optaron por no volver al cine, considerando que ya tenían bastante con sus propias penas para llorar por fingidas desventuras de seres imaginarios".

David Cuello

## Concert Xè. Aniversari d' "Els Rossinyols del Montsià"

El temps passa ben de pressa, sembla que fos ahir quan un grup de nens i nenes plens d'il·lusió, dirigits per Paquita Querol, formaren una coral: d'això fa deu anys.

S'havia de posar un nom. Una tarda d'assaig tots anaven rumiant com posar-li. De cop i volta uns pardalets passaren pel davant de la finestra de l'escola i al fons, la nostra serra: el Montsià...

Què us sembla, els Rossinyols del Montsià?—digué Paquita. A tots els va agradar, per tant, la coral ja tenia nom.

Ara després de tant temps, unes persones han fet que recordéssim tot allò. S'ha organitzat: una exposició de fotografies de tots aquells primers concerts, una xerrada sobre el cant coral infantil a càrrec de na Montserrat Lloveras, representant del S.C.I.C. a Europa i altres actes per celebrar el Xè. aniversari.

Recordo encara els primers concerts. La cançó que més m'agradava era l'himne dels nois, aquest deia: "som la llavor, som el gra, som la collita que vindrà...". Moltes vegades



li deia a la meua filla:

Canta-la filla meua.

I ella ho feia.

Gràcies a la directora i a altres persones que han col·laborat i ara després de tant temps, han fet que el 3 de gener, aquells primers xiquets i altres que després d'ells van continuar, es tornaren a trobar.

Cada noi o noia que havia format part de la Coral i sortí a fer-se ja més gran se'l va

invitar a prendre part del concert. Van acudir molts el dia de l'assaig. Havien d'escollir les peces del concert i es tornaren a cantar aquelles cançons tan boniques que ja havien cantat altres vegades. Les veus ja no eren tan fines, ara ja s'han fet grans i eren unes veus plenes i boniques. Ells són la llavor, el gra i la collita del demà...

Per molts anys!

Montse

10è.  
ANIVERSARI  
1983 - 1993



Els  
Rossinyols  
del Montsià

## Crònica de Billar

Per Periche

Els propassats dies 7 i 8 de novembre es va celebrar al C.B. Ulldecona, la final del Campionat de Catalunya de Billar de 5a. Categoria a la Modalitat de 3 Bandes.

En aquesta ocasió al fet de poder ésser amfitrions d'un Campionat d'aquestes característiques es va afegir la circumstància de comptar amb la participació d'un membre local: Xavier Martínez.

Pel que fa a aquesta modalitat i a aquesta categoria, les partides es realitzen a 15 caramboles. Òbviament per als neòfits de la disciplina billarística el nombre de caramboles esmentat pot semblar curta, però hem de tenir en compte que és justament aquesta la modalitat més difícil de totes aquelles quantes es desenvolupen dintre el món billarístic. Prova evident d'aquest fet és que la mitjana de caramboles exigida és de 0'2 a 3'5 i puja de categoria aquell que aconsegueix travessar aquest límit.

El procediment de participació i classificació en aquest tipus de final és el següent:

Els jugadors participants es divideixen en dos grups, de 4 jugadors cadascun, d'entre els quals s'han de classificar, pel procediment de lligueta, 2 per grup, una vegada obtinguts aquests 4 jugadors han de disputar-se dues partides creuades on el primer classificat del grup "A" s'ha d'enfrontar amb el segon del grup "B" i viceversa. D'entre aquests dos jugadors n'ha de sortir el campió absolut.

En aquest cas dels 8 clubs representats es classificaren els següents participants:

### GRUP "A"

Primer classificat: Xavier Martínez (C.B. Ulldecona)  
Segon classificat: Eduard Tubau (C.B. Sant Feliu de Codina)

### GRUP "B"

Primer classificat: Lluís Orta (C.B. Coral Colon)  
Segon classificat: Ramon Ferrando (C.B. Cambrils)

El resultat final fou el següent:

Primer classificat: Lluís Orta  
Segon classificat: Xavier Martínez  
Tercer classificat: Ramon Ferrando  
Quart classificat: Eduard Tubau

Si tenim en compte que aquest ha estat el primer cop que el nostre representant (Xavier Martínez de 21 anys d'edat) participa en un Campionat d'aquestes característiques, podem qualificar la seva actuació de més que satisfactòria, ja que, a més d'aconseguir situar-se en un meritori segon lloc, també puja de categoria amb una mitjana de 0'353 i realitza la tacada major de tota la final (7 caramboles seguides). Aquesta última dada podríem dir que és la més rellevant ja que és força difícil en aquesta disciplina de realitzar tacades d'aquesta mena.

## LES NOSTRES ENTITATS

# Entrevista amb **Enric Aubà,** President de la **Penya Barcelonista**

**"Estic sentint-ho bé? Em contesta que no ha sentit parlar del Barça!"  
Déu meu! Com és possible**

Sense molta por a equivocar-nos (encara que amb un to de broma), podríem assegurar que això és el que diria un membre de la Penya Barcelonista a una persona que no hagués sentit parlar mai del que, diuen, és el club de futbol més gran del món.

No sé del cert si aquesta afirmació és del tot certa, però, a jutjar pel dinamisme i lliurament dels socis de la Penya local, no ha de ser molt errònia.

La Penya Barcelonista d'Ulldecona, diguem, és la que està més al sud de Catalunya però lluny del seu lloc d'origen l'esperit del barcelonisme.

**- Ja fa deu anys, Enric, que van tenir la idea de constituir la Penya?**

• La idea ja ve d'abans. Oficialment, el 20 de desembre de 1982 la Generalitat ens va segellar els Estatuts, però, ja des d'abans, aquí al bar de l'Orfeó vam començar a fer els Estatuts, l'escut i tota la resta. Ens vam reunir uns quants, el gener d'aquell any, cinc concretament, i vam formar una Gestora oficial.

**- I de cinc promotors heu passat a..., quants?**

• El dia 13 de maig del 83 vam cridar a tot el poble, i allí ja va ser quan tots els que van voler es van apuntar com a socis. El primer cop que es va fer el llibre de socis, doncs, possiblement ja n'érem 200. Actualment estem ratllant els 650; per ser exactes, 637 ó 638.

**- Aquesta xifra, no trobeu que és molt per al nostre poble?**

• Per a 5.200 habitants que som en total, certament és un percentatge molt elevat i, tan important com el nombre, potser sigui el fet que som una entitat amb socis de totes les edats. De famílies senceres, el nombre també és molt elevat.

**- D'aquest èxit tan espectacular, quines en són les claus?**

• Això potser ho haurien de dir els altres, jo, el que sí que puc dir és que estic orgullós de ser el President de la Penya Barcelonista, i més amb l'acollida que ha tingut al poble. Potser aquí seria adient una frase que va dir el senyor Jaume Antich, Alcalde d'Ulldecona quan van venir les Copes d'Europa i de la Lliga: el que importa en aquesta vida és participar.

La Penya Barcelonista d'Ulldecona, que té uns sentiments de color blau-grana, el primer que té present en tot el que fa és el nostre poble. Nosaltres volem col.laborar en tot el que sigui bo per a Ulldecona, en les Festes, amb el Futbol (estem entrenant a quaranta xiquets del futbol base).

Crec que un dels nostres secrets és que la Penya participa molt en totes les coses del nostre poble.

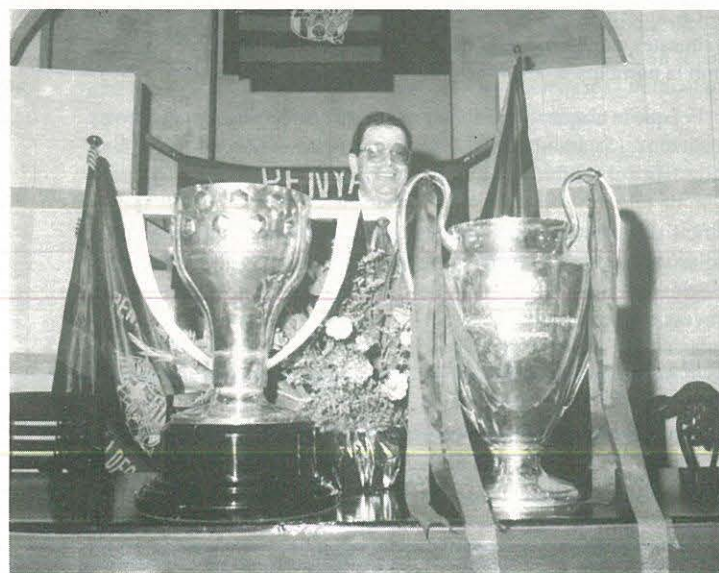
**- La vostra relació amb el Club de Futbol local és esplèndida però, i amb el Barça, com està la relació?**

• Doncs, millor encara, perquè, clar, som la Penya Barcelonista.

La nostra trajectòria, (tot i que sempre es gasten bromes; que si eres de Núñez o de Cruyff, i semblants), és sempre pro-Barça, sigui qui sigui el que està al davant. Intentem fer Barça aquí, a Ulldecona, procurant que allà, a la capital, se n'adonin. I, gràcies a Déu, se n'han adonat.

Nosaltres fem una revista que es diu "BARULL", la fem tota en català, i el Barcelona ja ens ha enviat diverses cartes dient que ens feliciten, a l'igual que l'Associació de Periodisme, perquè veuen que treballem per al Barça.

Des de fora pareix que sigui molt fàcil estar en relacions amb el Barça, i no ho és tant. Però, arribat el moment d'anar allí i parlar amb algú de la casa, sents que t'aprecien. I això és recíproc, perquè a Ulldecona ens estimem el Barça, no només la Penya, sinó tot el poble.



**- És evident que, en aquesta estima mútua, hi ha molt de mèrit vostre? Vosaltres heu fet molt perquè això sigui així.**

• Nosaltres el que hem fet, i penso que és una de les tasques de la Penya, és aglutinar tot el barcelonisme que anava per lliure i l'ha unit en un lloc on es pot expressar l'estima pel Barça.

**- M'has parlat de la revista Barull. Aquesta revista que, per al que entenem per una publicació local, és de molta qualitat, segur que us ha de portar molts maldecaps.**

• Certament, molts. Primer has d'anar a buscar col.laboradors que vulguin treballar, que després s'hauran de portar hores de feina a casa. Després muntar, compaginar... i així fins que surt l'edició al carrer.

Malgrat això, tots els sacrificis que fas per la Penya i pel poble et compensen quan, per exemple, ve una carta del Coordinador Territorial de Cultura i et diu: felicitats, perquè és una de les millors revistes que es fan; o quan l'Escola de Periodisme et vol incloure en el seu catàleg per ser una de les poques revistes que es fa íntegrament en català. Tot plegat és un conjunt de coses que t'omplen de satisfacció.

Però, si és una bona revista és perquè ens podem sentir orgullosos d'Ulldecona i dels falduts. És un poble molt participatiu i això es demostra en coses com, per exemple, el Parc de Nadal, on hi havia cent o dues-centes persones que es deixaven d'estar a casa en festes per estar allí, desinteressadament.

**- Hem parlat de coses bones, i una de les millors potser sigui la vostra passió per les sardanes. Teniu escola pròpia, fins i tot.**

• Sí que ho és. Sobre aquesta mena d'activitats de la Penya, alguns cops m'han preguntat: vosaltres igual que feu esport, organitzeu un concurs de dibuix, o de redacció, per als crios. Doncs, bé, també ensenyem a ballar sardanes. Aquesta és una tasca que la vam emprendre perquè nosaltres creiem que a Ulldecona s'ha de mantenir la sardana. És la dansa nostra per antonomàsia, i si es perdia...

Ara, la prova de què vam encertat està en què, tot i que al principi ens envaïa, de tant en tant, un sentiment de desànim per la manca d'interès, a les darreres Festes ja hi havien tres rutllanes fetes, on s'hi veia gent gran i petita. Fa dos anys, només hi havia una persona que sabés repartir les sardanes, ara potser n'hi ha quatre, i això vol dir que, com a mínim, ja hi ha quatre possibilitats de què no es pergui el saber ensenyar i repartir la sardana.

**- Parlem del desè aniversari de la Penya; de "la vinguda de les copes", com tu dius. Com va anar?**

• Mira, la Penya va néixer amb gràcia, que dic jo. Vull dir amb això que, des del principi, ha anat incrementant socis (137 de nous, només l'any 92), però és que, a part d'incrementar socis, ha aconseguit coses molt importants des dels començaments. Primer es va aconseguir que el Barça concedís la Insígnia d'Or i Brillants, la primera que va arribar a aquestes comarques. I això no se'n va donar perquè sí, sinó perquè va venir el Sr. Casaus, va venir Calderé, i altra gent de Can Barça, i van veure el que es feia, i nosaltres els vam dir: per a unes Quinquennals, quin millor obsequi. I el Barcelona ens ho va oferir.

S'han fet coses i molt és el camí que hem recorregut en aquests 10 anys, però també és molt encara el que ens queda per recórrer.

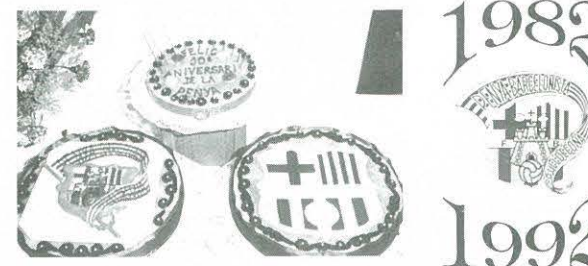
Però, centrant-nos en la celebració del 10è. aniversari, aquell 29 d'agost de 1992 ens van satisfer especialment dues o tres coses molt diferents. La primera va ser quan els Grallers d'Ulldecona van arribar i ens van tocar l'himne del Barça. Era el primer cop que ho feien. La segona va ser la participació del poble, tant al local de la Penya, com als carrers, com a l'església, com a la Casa de Cultura; quan vam entrar a l'església que, per cert, estava de gom a gom, amb la Copa d'Europa i la de la Lliga, va esclatar tota l'església en un aplaudiment, com si allò fos quelcom propi, de tots. La tercera cosa que més ens va agradar va ser l'acollida de la gent a la Casa de Cultura, on es va repetir la mateixa reacció d'entusiasme que a l'església.

Aquestes apreciacions personals, també ho van ser d'altres. Potser especialment significativa la del Sr. Ventura (directiu del Barça), quan ens va dir: jo, que he visitat moltes penyes, mai havia vist una participació del poble tan agradable, espontània.

# BARULL

DESEMBRE 1992

NÚM. 14



25 d'Agost de 1992. Les 19 hores i 10 minuts de la tarda. Per sempre. La nostra identitat. És a la casa 897 de l'Estadi.

L'Escut de la Penya Barcelonista, tot ell acabat per l'Ulldeconista Ferran Sureda i el President Enric Aubà, acompanyat del President del Barça, directiu i col.laborador.

PREU: 150 P.TES.

Com et deia, penso que la Penya va nàixer amb estrella.

**- I aquesta brillant celebració ho va rubricar, no?**

• Doncs, sí. I a més, pensa que el Barça, ha tingut una de les millors èpoques de joc durant la dècada del 82 al 92, ha guanyat més títols que mai. Fins i tot en això hem tingut sort. També amb la loteria; en aquests deu últims anys ja ens ha tocat tres cops, i l'últim... ha estat estupend.

**- I, ara, quelcom de trivial. De sobte, sents un petard. No cal dubtar-ho: el Barça ha marcat un gol, això està clar. La gent que sou així, tan entusiasta, quan perd el Barça com reaccioneu? Quan va perdre la Copa Mundial, per exemple.**

- Jo et diré que sents una decepció molt gran. Quan el Barça jugava a Tòquio la final de la Copa Intercontinental, la Penya era oberta a les quatre del matí i allí hi havia gent que no va dormir en tota la nit; i la decepció va ser tan gran que allí es va quedar la xocolata, els xurros i el cava, però, tot i això, ningú va dir una mala paraula. I el diumenge següent la gent al camp, nosaltres al local de la Penya a veure el partit, aquell ja n'era un altre.

En aquest aspecte penso que l'afició barcelonista ha madurat.

**- Una altra cosa que també féu a la Penya és viatjar. En aquest aspecte, només sortiu quan juga el Barça o en féu d'altres de viatges?**

• En qüestió de viatges, a la Penya fem de tot. Estem organitzats en seccions (19 en total) i una d'elles és la de viatges, com n'hi ha de sardanes, d'esports... etc. Però, tornant als viatges, els preparam de forma que sigui amena per a tots; per exemple, organitzem una o dues sortides a l'any per als jubilats en què els ensenyen Barcelona, demanem entrades per a un espectacle de la tarda, que sigui econòmic, i coses semblants. Sens dubte, també aconseguir-los entrades debades al Nou Camp. El cert i segur és que voltant i girant, a la Penya ja s'han fet viatges per arreu de Catalunya.



– I, tornant a Uldecona, que me'n dius d'aquella frase tan famosa, i a voltes controvertida, en què s'afirma que "el Barça és més que un Club"?

• Bé, sens dubte jo diria que això és una frase típica i, sens dubte, jo crec que sí, que el Barça és més que un club. Respecto els que diuen que el Barça és un equip de futbol i res més. Possiblement, ara tenen més raó que fa trenta anys però, amb tot, no hi ha cap entitat a Catalunya, ni fora tampoc, que en un moment donat posi tres milions de persones al carrer tal com va fer el Barcelona recentment, i sense convocatòria.

També és innegable que, per raons diverses, la gent més gran ens han fet arrelar un sentiment d'associació entre el F.C. Barcelona i Catalunya. La prova d'això no cal buscar-la gaire lluny. Aquí mateix fem tota classe d'activitats, fins i tot culturals i, sempre, al costat de l'escut o la bandera del Barça hi és la de Catalunya.

– Enric, per finalitzar aquesta visita a la delegació local de Can Barça, què t'agradaria dir-los a la gent del poble, barcelonistes o no?

• El que els he de dir a la gent del poble són només paraules d'agraïment perquè, com he començat dient, una Entitat que hauria de ser esportiva, en un poble de 5.200 habitants, i que arriba al nombre actual de socis, amb el nivell de col.laboració i d'integració en l'activitat local d'avui dia, és molt important. Per això, novament dic: GRÀCIES.

**Realment, després del que ens ha dit el President de la Penya Barcelonista, podem dubtar que el Barça és més que un club?**

**Potser, ara, algú també es preguntarà si la Penya és més que una Penya.**

Josep M<sup>a</sup> Alzamora



## Col.loqui obert sobre el Patrimoni Monumental de la nostra Vila

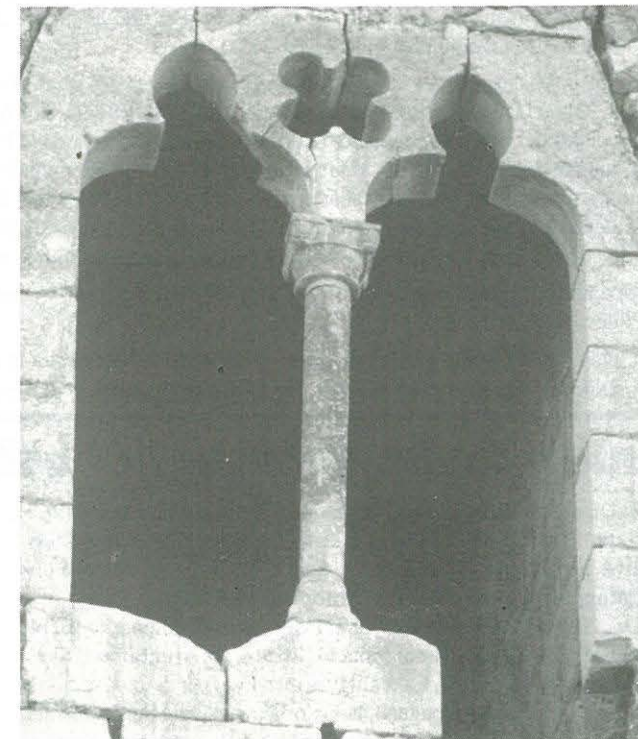
El propassat 26 de desembre se celebrà, al Saló de Plens de l'Ajuntament, un col.loqui sobre el Patrimoni Monumental d'Uldecona, organitzat pel Centre d'Estudis local. Convidats al mateix hi eren l'Alcalde de la nostra vila, Jaume Antich; el Director del Museu del Montsià, Àlex Farnós i l'Arqueòloga Conservadora de dit Museu, M<sup>a</sup> Mar Villalbí. Actuà com a moderador el president de l'entitat organitzadora, Ferran Guarch.

El col.loqui s'encetà amb un passi de diapositives en què un membre del Centre d'Estudis, Paco Lavega, ens féu cinc cèntims sobre l'estat de la qüestió.

Seguidament els tres convidats feren una exposició dels seus punts de vista: Antich explicà molt detalladament el procés seguit fins aconseguir-se el projecte de consolidació del Castell, així com les línies d'actuació de l'Ajuntament en d'altres aspectes del patrimoni monumental local. Farnós i Villalbí explicaren el que és patrimoni, les línies d'actuació possibles respecte d'aquest i la importància d'una conscienciació cultural col.lectiva.

A partir d'aquí s'encetà el diàleg. Del mateix sorgiren suggerències d'actuació i utilització sobre el nostre patrimoni local, propostes de llocs idonis de conscienciació patrimonial (escola, institut,...), persones i entitats que poden fomentar aquesta conscienciació,...

Farnós i Villalbí aportaren com a conclusió principal la necessitat d'un diàleg continuat entre la base social (representada per les persones i entitats interessades) i l'Ajuntament, amb iniciatives per les dues bandes. Antich concloué l'acte recordant que Uldecona i el seu Ajuntament han mostrat, de sempre, una sensibilització especial pel propi patrimoni,



indicant, finalment, que des de l'Ajuntament actual s'ha actuat en aquest sentit i que, per això mateix, es té els braços oberts davant tot tipus d'idea que sobre la utilització del patrimoni i la seva exportació a l'exterior sorgeixi a instàncies de la societat local.

Ferran Grau Verge  
membre del Centre d'Estudis d'Uldecona

